

Bill 224

Private Member's Bill

Projet de loi 224

Projet de loi d'un député

4th Session, 41st Legislature,
Manitoba,
68 Elizabeth II, 2019

4^e session, 41^e législature,
Manitoba,
68 Elizabeth II, 2019

BILL 224

PROJET DE LOI 224

**THE WORKERS COMPENSATION
AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
ACCIDENTS DU TRAVAIL**

Mr. Lindsey

M. Lindsey

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

This Bill amends *The Workers Compensation Act* to expand coverage to a stress-induced mental disorder recognized in the *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders*.

This Bill further establishes content requirements for the five-year plans prepared by the Workers Compensation Board and requires both the Board's annual report and the five-year plan to be published.

NOTE EXPLICATIVE

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur les accidents du travail* afin que soient pris en charge les troubles mentaux causés par le stress reconnus dans le *Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux*.

Il prévoit l'élaboration de plans quinquennaux plus détaillés par la Commission des accidents du travail et rend obligatoire la publication de son rapport annuel et de son plan quinquennal.

BILL 224

**THE WORKERS COMPENSATION
AMENDMENT ACT**

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. W200 amended

1 The Workers Compensation Act is amended by this Act.

2 Subsection 1(1) is amended

(a) in the definition "accident", by striking out "and" at the end of clause (b), adding "and" at the end of clause (c) and adding the following after clause (c):

(d) a stress-induced mental disorder,

(b) in clause (d) of the definition "occupational disease", by adding "or a stress-induced mental disorder" after "stress"; and

PROJET DE LOI 224

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
ACCIDENTS DU TRAVAIL**

(Date de sanction : _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. W200 de la C.P.L.M.

1 La présente loi modifie la Loi sur les accidents du travail.

2 Le paragraphe 1(1) est modifié :

a) dans la définition d'« accident », par adjonction, après l'alinéa c), de ce qui suit :

d) des troubles mentaux causés par le stress,

b) dans la définition de « maladie professionnelle », par substitution, à « et le stress », de « , le stress et les troubles mentaux causés par le stress »;

(c) by adding the following definition:

"stress-induced mental disorder" means a mental condition that

(a) is diagnosed by a physician or psychologist as a mental disorder described in the *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders*, and

(b) is

(i) a reaction to one or more traumatic events arising out of and in the course of a worker's employment, or

(ii) caused by stressors arising out of and in the course of a worker's employment;
(« troubles mentaux causés par le stress »)

3 Section 71.1 is replaced with the following:

Strategic plan of board

71.1 The board must, as soon as possible after the end of each year and not later than April 30, provide the minister with a five-year plan respecting

- (a) the strategic direction of the board;
- (b) expected trends with respect to workplace injury or illness and the resulting compensation to workers;
- (c) a review and a summary of the board's
 - (i) workplace safety and health policies,
 - (ii) medical aid policies, and
 - (iii) prevention activities as described in subsection 54.1(2); and
- (d) a description of any significant planned changes to the items set out in clause (c).

c) par adjonction de la définition suivante :

« troubles mentaux causés par le stress »
Problèmes de santé mentale qui sont diagnostiqués par un médecin ou par un psychologue comme étant des troubles mentaux au sens du *Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux* et qui constituent une réaction à au moins un événement traumatique survenant du fait et au cours de l'emploi d'un ouvrier ou qui sont attribuables à des facteurs de stress survenant du fait et au cours de son emploi. ("stress-induced mental disorder")

3 L'article 71.1 est remplacé par ce qui suit :

Plan stratégique

71.1 La Commission fait parvenir au ministre, dès que possible après la fin de l'année civile, mais au plus tard le 30 avril, son plan quinquennal qui comporte :

- a) son orientation stratégique;
- b) les tendances prévues en ce qui a trait aux lésions et aux maladies dans les lieux de travail et à l'indemnisation des ouvriers en découlant;
- c) l'examen et le résumé de ce qui suit :
 - (i) ses principes directeurs visant la sécurité et la santé au travail,
 - (ii) ses politiques en matière d'aide médicale,
 - (iii) les activités de prévention visées au paragraphe 54.1(2);
- d) une mention de tout changement important prévu à l'égard des éléments visés à l'alinéa c).

4 *The following is added after section 71.3 and before the centred heading that follows it:*

Report and plan to be published

71.4 The board must publish the report referred to in section 70 and the plan referred to in section 71.1 on its website or through other public means within a reasonable time after each is laid before the Legislative Assembly.

Coming into force

5 *This Act comes into force 90 days after the day it receives royal assent.*

4 *Il est ajouté, après l'article 71.3 mais avant l'intertitre qui lui succède, ce qui suit :*

Publication du rapport et du plan

71.4 Dans un délai raisonnable après avoir déposé à l'Assemblée législative le rapport visé à l'article 70 et le plan visé à l'article 71.1, la Commission rend public chaque document sur son site Web ou autrement.

Entrée en vigueur

5 *La présente loi entre en vigueur 90 jours après sa sanction.*

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba